

**SALUTACION A GALICIA**

Honramos nuestras columnas con las bellísimas cuartillas leídas en La Toja por el distinguido cronista de la villa del Oso y el Madroño Pedro de Répide y que fueron acogidas con una ovación entusiasta por la selecta concurrencia que acudió al Congreso.

Como un peregrino ilusionado, trémulo de emoción, ha recorrido España, y más que España, pero no habiendo visitado Galicia hasta ahora, yo pudiera decir a los gallegos, que vengo a que me perdonen el pecado, el soberbio pecado que para un artista, para quien sienta estremecer su alma ante la soberana belleza, supone el haber permanecido muchos años sin conocer esta tierra de ensueño y maravilla que se llama Galicia.

Pero si esto pudiera decir, 16 que de afirman es que en el camino emocional de mi vida, he seguido un orden armónico, el que hace que la grandiosidad de la cúpula corone el templo, y el que dispone que en la construcción del soneto, sea el terceto posterior el que lleva en sí la cima de toda la composición poética. Y el marcado ultrahumano que premia las existencias, y mejor cuantos más dolorosas han sido, con la visión y el destino supremo de la gloria.

Desde que penetré en Galicia, vengo con el espíritu en éxtasis y pridiendo decir que con el alma de rodillas ante el paisaje milagroso. Este país de encanto y de misterio que ha puesto en el folklore hispano las páginas más bellas con la gracia, la intención, y la acentuación de sus encantos populares, y con el fondo inquietante de sus consejas, de sus leyendas, y de sus tradiciones; este país de gente de inteligencia aguda y de honesta sutil; aquí donde en las remotas fregatas terminan la tierra del planeta, tiene todo el prestigio que da a los países la rancidumbre del aislamiento, y que hace perderse a suyos en las búsquedas de la antigüedad, lo mismo que un temor ciudad de niebla suele velar vagamente las bocanadas de su cielo y de sus paisajes para que no pierda demasiado, con su hermosura desnuda los ojos que los contemplan, si bien es Galicia de tan gentilísima cortesía, que estos días, en que recibe una visita de forasteros a quienes invitó, ha obligado a los turistas a que se retragan en los ignorados escondrijos de las montañas, para que no turben con su conjuro la diáfanaidad del firmamento, y se muestren en todo su esplendor la varia esmeralda de las campinas y el claro zafiro de sus aguas.

La España es una nación donde la clasificación del carácter regional necesita una justa rectificación. No es sensato creer que la hidalgada es patrimonio exclusivo de Castilla; que la franqueza tiene la patente extendida a nombre de Aragón, o que tal o cual comarca ha resistido la exclusiva del trabajo. Así se afirma también que Andalucía, que allí no es privativamente la tierra de la alegría, más bien tiene una honda tristeza, un sentimiento patético que trasciende de Oriente, y en cambio Galicia donde permanecen los bosques sagrados que fueron templos para rito de los druidas, sabe poseer sobre la sonrisa zumbona de una filosofía sencillez, la franca risa feliz de los espíritus luminosos, los que haciendo un itinerario de oriente a poniente como el curso del sol, empeñaron en Atenas, y acabaron en este pedazo occidental del continente.

El Congreso antituberculoso que actualmente se celebra en La Toja ha dado ocasión, a que este admirable lugar gallego, atraiga una peregrinación científica, en la que bajo la presidencia de un hombre insignie, una gloria de la catedral y de la medalla gallegas, don Miguel Gil Casares, se reúne por primera vez en España un ejército en cruzada contra esa enfermedad asoladora, que ha sido llamada peste blanca. No es momento aún, pues que la asamblea no ha terminado, de señalar su labor, aunque su importancia ha comenzado ya a manifestarse.

Pero como madrileño me cumple la satisfacción de recordar que ha sido en el Centro de Galicia, en Madrid, en esa villa que es la patria común, tierra de todos, donde nació la idea de este Congreso, de éxito tan poderoso.

Y se debe a ese Centro, y al brioso talento de su presidente Basilio Alvarez, que tiene siempre abierta la tribuna de aquella casa para todo el que tenga alguna idea generosa que exponer. Este poderoso caudillo de muchedumbres que es Basilio Alvarez, que posee la inflamada eloquencia de un Pedro el Ermitaño, y es el formidable tribuno a quien oyen y siguen como a un apóstol los campesinos de Galicia.

Una de las emociones más intensas de mi vida es la de aquel crepuscilio en la playa de la Lanzada, donde se alzó la voz de Basilio Alvarez, junto a la ermita secular y entre la majestad de los campos y la severidad de un mar que tiene la forma de impalpable pero que en ese instante aparecía sumiso como las revueltas aguas domadas en un milagro bíblico. Millares de labriegos y de pescadores, mujeres de bellos rostros alejados y ojos fríos, viejas sarmentosas como San Jerónimo de relato, todos con gafas de sol, acudieron a oír la palabra encendida y tribunica de aquel hombre que se destaca en la cumbre de una duna con la solemnidad de su vestidura talar, y cuyo verbo se fundía con el alma de sus oyentes, en una comunión sublime, allí donde estaban por altar la muerte, y por hostia el sol.

— Galicia! Amable refugio para un castellano. Cuando Castilla necesitó el dominio del mar tuvo la mano de Galicia. Gemírez y Jofre Tenorio, son los nombres iniciales de las glorias de la marina castellana. Y en la tierra gallega hallaron su alivio algunas desdichas e injusticias históricas de Castilla. Dos agudas sombras de mujer, dos melancólicas y tristes figuras, tienen en esta tierra su cobijo. Doña Juana de Castro, la triste y enamorada castellana de Cuello, la reina de una noche de verano, la que fue solo unas breves horas la esposa de don Pedro I, de Castilla, vino a finar en esta tierra, consumida en su congoja de amores y de despecho, anorando siempre al que reinó en su amor unos momentos y en su recuerdo la vida toda; vino a acabar en Galicia, y en la Catedral de Santiago duerme en erglégico enterramiento.

Otra es doña Juana, la excelente señora, aquella a quien una maldad familiar y cortejiana llamó la Beltraneja, para arrrebatarla con lagos de calumnia la corona que legítimamente la correspondía. Y gracias a la nobleza de Galicia, y al brazo de don Alfonso de Portugal, no quedó sin la caballeresca protesta que era menester el andaluz, despojo que se hizo sufrir a la infeliz princesa, víctima

de uno de los más ilustres dramas de los días del Renacimiento.

Pero natural es la comprensión para los altos espíritus femeninos, en un país donde siempre se ha manifestado excepcionalmente la valía de la mujer, y al llegar el siglo XX, ha sido Galicia la que ha dado, no ya a España, sino al mundo, esos tres portentos de inteligencia femenina, cuyos nombres no sólo están grabados en mármoles, sino lo que es mejor, escritos en los corazones: Rosalía de Castro, Concha Fernández Arenal, Emilia Pardo Bazán.

Yo lo que más puede enorgullecer a los gallegos, es que no se hable únicamente del entendimiento de sus mujeres, sino de su grandeza cultural. Pues para hablar de su corazón, vivo está el testimonio, y tercera de nosotros el horroroso y terrible escenario de la tragedia. Basta con recordar la tenebrosa noche invernal en que junio a la isla de Salvora, el mar inaccesible y sus súrsas crueles obedecieron al mandato de la fatalidad. Y entonces, las mujeres costeras lanzaron a arribadas víctimas a la catástrofe, y con un denuedo sin desfallecimiento, más fuertes que los elementos y que el destino, triunfaron de la muerte.

Quiero callar, volviendo al reconocimiento espiritual a que obligan la contemplación y el estudio de este país extraordinario. Y así lo haré en un arroboamiento para el que toda unión me parece poca y escasas todos los fervores.

PEDRO DE BÉIDE.

de uno de los más ilustres dramaturgos del Renacimiento.

Pero natural es la comprensión para los altos espíritus femeninos, en un país donde siempre se ha manifestado excepcionalmente la valía de la mujer, y al llegar el siglo XX, ha sido Galicia la que ha dado, no ya a España, sino al mundo, esos tres portentos de inteligencia femenina, cuyos nombres no sólo están grabados en mármoles, sino lo que es mejor, escritos en los corazones: Rosalía de Castro, Concha Fernández Arenal, Emilia Pardo Bazán.

Yo lo que más puede enorgullecer a los gallegos, es que no se hable únicamente del entendimiento de sus mujeres, sino de su grandeza cultural. Pues para hablar de su corazón, vivo está el testimonio, y tercera de nosotros el horroroso y terrible escenario de la tragedia. Basta con recordar la tenebrosa noche invernal en que junio a la isla de Salvora, el mar inaccesible y sus súrsas crueles obedecieron al mandato de la fatalidad. Y entonces,

las mujeres costeras lanzaron a arribadas víctimas a la catástrofe, y con un denuedo sin desfallecimiento, más fuertes que los elementos y que el destino, triunfaron de la muerte.

Quiero callar, volviendo al reconocimiento espiritual a que obligan la contemplación y el estudio de este país extraordinario. Y así lo haré en un arroboamiento para el que toda unión me parece poca y escasas todos los fervores.

PEDRO DE BÉIDE.

**CRONICA JUDICIAL****EL TIPO DEL PRESO**

Es un nuevo procedimiento de tipo que puso en práctica Jaime Caamaño. Comparada con infalible resultado.

El 16 de Febrero de este año encontró Jaime en Padron con dos vecinos de Rianjo, Rafael Romero Lema y Manuel Rodríguez Fructuoso, que se hallaba cerca de la cárcel. Jaime les preguntó qué hacían allí y ellos les contestaron: el primero, que tenía preso a su suegra, Teresita Gey, y el segundo, que también estaba en prisión su hijo, Ricardo Rodríguez Filgueiras. Entonces se le ocurrió la idea de chuparles unas pescetas.

Bueno; pues si me das veinte dólares para gratificar a la gente del Juzgado yo obtengo inmediatamente la libertad de los dos reclusos.

Romero dejó la bolsa, entregando las 100 del año, conviniendo en que al llegar a Rianjo Rodríguez abonaría a aquél las 50 que le correspondían, y, en efecto, los presos salieron a la calle, pero sin gesto de nadie, por haberse así dispuesto el juez, y con anterioridad a la "negociación" hecha por el vivales de Jaime.

Cuando el estafado se enteró de ello, dándose cuenta de que había sido objeto de un timo, denunció el hecho al Juzgado, pasando el timador a ocupar uno de los puestos que los excarcelados habían dejado vacante en la prisión.

Yo lo peor es que el fiscal le pidió tres meses y un día de arresto, pena que impugnó el defensor señor Iglesias Costral.

**Un abogado de pobres.**

**VIAJEROS**

En el expreso de hoy salen para Madrid la señora de Gradaire y su sobrina la señorita de Teijeiro y los señores de Lombardero (D. Francisco).

— Para Madrid también, el juez de primera instancia electo de Gádasea don Román Iglesias Amado.

— Para Huelva, el joven D. Antonio Prado.

— Salieron para Francia y Suiza los señores de Villar Martelo y su hija Matilde.

— Regresaron de África el comandante de artillería D. Nicasio Aspe y el capitán de infantería D. Ildefonso Cotoceira.

— De su casa del Pasaje, D. Demetrio Salorio y su familia.

**EL TIEMPO**

Senado ayer el termómetro 197 por 106 grados: el cielo estuvo nebuloso por la mañana y despejado el resto del día; el viento volvió al Nordeste, suave y el barómetro se movió apenas, quedando en 7669 milímetros.

No es de esperar cambio sensible.

**GALICIA****ORENSE**

La Asociación de la Prensa organizó para el domingo próximo una bocanada en su beneficio, para lo cual ha sido contratado el novelero Roque Morales «Nino de la Palma II».

— Dicen del Ríbero que puede considerarse terminada allí la vendimia.

La recolección de las uvas se hizo en condiciones immejorables, por lo que puede asegurarse que los caldos serán de excelente calidad.

La cosecha en general, crece superior a la del año último.

**LUGO**

Anteayer llegaron varios estudiantes mejicanos que recorren España en viaje de estudio.

Fueron saludados en la estación por el alcalde señor Rosón y varios concejales y una comisión de profesores del Instituto, trasladándose en los coches del Ayuntamiento a la ciudad.

Están en Lugo un par de días, visitando todo lo que de notable encierra y continuando seguidamente su viaje.

Dicen que en la parroquia de Ferrey, situada en el límite de los Ayuntamientos de Lugo y Guntín, hay veinte vecinos, alrededor de 150, habiendo fallecido ya de la fiebre amarilla.

Ha sido nombrado mantenedor de la Fiesta de la Poesía Gallega, que se celebra en Lugo, el culto periodista don Antonio Villar Ponte.

**PONTEVEDRA**

La sociedad de taberneros "La Viña" ha dirigido una instancia al Ministerio de Gracia y Justicia pidiendo que se evite que la Audiencia se traslade a Vigo con tanta frecuencia, no siendo en casos de urgencia.

Parce que por este motivo también existe algún disgusto entre los abogados y procuradores de la capital.

— Ha sido aprobada la segregación de la parroquia de Puente Cesures del Ayuntamiento de Valga.

— La Caja de Pensiones, será pues, en lo sucesivo, Municipio.

Los que mueren:

En Vigo, doña Carmen de Lis Rodríguez.

**EL ORZÁN**

DIARIO INDEPENDIENTE

Redacción y Administración:  
PLAZA DE MARÍA PITA, 7  
Teléfono, 110. Franqueo concertado.

Jueves 8 de Octubre de 1925

**Martínez Anido en Galicia****EN EL SANATORIO DE OZA**

A las once y media de la mañana llegó el señor Martínez Anido, al Sanatorio de Oza.

Le esperaban el Director general de Sanidad señor Murillo con los médicos de la Beneficencia municipal de Madrid y Barcelona señores Velasco Pareja y Plaza y Armengol, que habían venido con el señor Murillo; el gobernador militar señor Feijoo, el teniente alcalde señor Fernández López, con los concejales señores Sanjurjo, Suárez y Lozano; los somatenientes señores Batallán, Roel y García Marcos, don Enrique Fraga por la Unión Patriótica, el director y el secretario de la Escuela de Comercio señores Cantalapiedra y Sanjurjo Camino; el director de Sanidad Marítima señor Souto y el secretario señor Díaz; el general Puillero; los diputados provinciales señores Menéndez y Pedreira Judel, el director del Sanatorio don Rafael Fernández con el administrador señor Alonso, y el personal del establecimiento.

Los chicos de las colonias vitorianas al Rey, a España y al general Martínez Anido, uno de ellos saludó en nombre de la colonia al Subsecretario de Gobernación.

El señor Martínez Anido visitó todas las dependencias del Sanatorio elogiando el buen orden y las excelentes condiciones del mismo.

Después se dirigió el señor Martínez Anido a la población.

**LLEGADA A LA CORUÑA**

Poco después de las doce y media llegaron el señor Martínez Anido y las personas que le acompañaban a la Plaza de Orense, donde les esperaba el alcalde señor López.

Entre los saludos de rigor, el subsecretario de la Gobernación, el director general de Sanidad, el gobernador civil y el alcalde se saludaron amablemente.

El industrial D. José Campos, al entender de que la dama de la finca no había salido a la calle, entró en su vivienda por una ventanilla y salió de una interrupción seguida de un breve descanso en la alcaldía.

El incendio se inició en un montón de leña que había puesto a secar en la cocina del cuarto bajo, la hija de la propietaria.

La casa no estaba asegurada, calculándose las pérdidas en unas quince mil pesetas.

Ante la mesa presidencial se situaron con el señor Martínez Anido el alcalde, el gobernador civil, el gobernador militar, señor Feijoo, los presidentes de la Audiencia territorial y provincial y el fiscal de la misma y allí habló el señor Cáceres diciendo que era un honor para la Coruña recibir a tan distinguido huésped, que ostentaba dos títulos simbólicos, el de gallego y el de gobernante serio, sin las claudicaciones y simuosidades que en otras eran costumbre.

Añadió que la Coruña le debe gratitud porque cuando estuvo en Madrid la Comisión que fue a gestionar la resolución de varios asuntos de interés para nuestra ciudad, fue de las primeras personas que la orientó y se puso a su lado, ofreciéndole su ayuda.

Dijo también que el señor Martínez Anido era un gobernante a la moderna que no trataba de gobernar las provincias desde Madrid; porque uno de los agravios que Galicia tiene con la capital de España es que se quieren resolver de espaldas a nuestra región sus problemas vitales. Por eso, estima que el paso del subsecretario de Gobernación por el puesto que ocupa debe registrarse como una efemérides.

Agregó que Galicia fué siempre la primera en el sacrificio por la patria, pero es preciso que haya reciprocidad y ahora que están sobre el tapete problemas tan fundamentales como los de comunicaciones, riqueza pesquera y riqueza ganadera, que son de vida o muerte para la región, es justo que se la trate como a otras provincias, a las que se protege con el arancel, Galicia no pide privilegios, pero si un régimen de reciprocidad.

Terminó diciendo que para esto podía afirmar que los gallegos contaban con el apoyo del señor Martínez Anido.

A continuación habló el subsecretario de Gobernación.

Comenzó diciendo que su visita a la Coruña pasó los mejores días de su niñez y afirmó que cada piedra tenía para él un grato recuerdo.

Dijo que no merecía los agasajos de que se hiciese objeto, pues no fué más que un servidor de la patria que expuso y expone su vida y su libertad por salvar las de los demás, como es su deber.

Si antes había quien pensaba en la conveniencia del abandono, hoy no se puede ya hablar de eso porque Marruecos se convirtió en una nación soviética, una segunda Rusia, que intervendrá los mares y haría imposible la vida a las naciones europeas.

Por eso la responsabilidad del general Primo de Rivera era en esta ocasión muy grande, pero el éxito coronó su decisión, como no podía menos de suceder ya que la operación en sí era sencilla.

Ahora dedicaremos todas nuestras energías y nuestro dinero a atender como se debe nuestra zona de protectorado y el dinero que allí se gaste servirá para la prosperidad de España.

Terminó el señor Martínez Anido dando gracias nuevamente al alcalde por el recibimiento dispensado y rogando que se dirigiese al general Primo de Rivera un telegrama de salud.

Seguidamente desfilaron ante él las personas que habían acudido a la recepción, entre las que figuraban miembros de la Cámara de Comercio, de la Junta de Obras del Puerto, de la Asociación patronal, de la Unión Patriótica, de los Somatenses, una comisión de empleados de Hacienda presidida por el delegado señor Reynot, funcionarios de las demás dependencias del Estado y varios militares.

A la una de la tarde terminó el acto y abandonó el señor Martínez Anido el Ayuntamiento, siendo despedido como a su entrada con la marcha de infantes.

VISITA Y PASEO.

Desde el Ayuntamiento marchó el señor Martínez Anido a saludar al capitán general de la región señor Berenguer y de allí fué hasta la Torre y la Ciudad jardín, recorriendo al regreso la zona del puerto.

EL BANQUETE.

Cerca de las dos se celebró en el Atlantic Hotel el banquete ofrecido por el Ayuntamiento al subsecretario de Gobernación.

Además del alcalde y de los señores Fernández López, Lozano, Pérez Barreiro, Sanjurjo y García Lavilla, de la Comisión municipal permanente, asistieron al agasajo el director general de Sanidad señor Murillo, el gobernador civil señor Llosas, el capitán general señor Berenguer, el gobernador militar señor Feijoo, el presidente de la Audiencia señor Alcántara, el interventor de Hacienda señor Vázquez Martínez, el vicepresidente de la Comisión provincial señor Menéndez Atucha, el comandante de Marina señor Vázquez Pernuy, el coronel señor Pérez (D. Santiago), los jueces de primera instancia señores Eyré y Salgado Molgarrojo, el teniente coronel de la guardia civil Sr. Vilaseca, el secretario del Ayuntamiento señor Martín, el presbitero señor Toubes y representantes de los periódicos locales.

El Atlántic sirvió un magnífico almuerzo y cuando los comensales estuvieron a punto para abandonar la mesa a comedias, pronunció breves frases de despedida el alcalde, diciendo un saludo al director general de Sanidad señor Murillo.

En el «hall» del hotel recibió el señor Martínez Anido a una Comisión de carteles que lo interesó la pronto cumplimiento del reglamento del Cuerpo. El subsecretario de Gobernación ofreció a sus compañeros que dicho documento será publicado muy pronto.

SALIDA PARA FERROL.

A las cuatro de la tarde salió el señor Martínez Anido para Ferrol en el automóvil oficial en que viene haciendo el servicio.

Esta la vecina ciudad la acompañaron el gobernador señor Llosas y el teniente coronel de la guardia civil señor Vilaseca.

EN FERROL

(POR TELÉFONO)

LA LLEGADA.—VARIOS AGASAJOS Y UN BANQUETE.

Ferrol 7 (23'50 h.).

Por la tarde llegó a esta ciudad el general Martínez Anido con el gobernador civil Sr. Llosas y otros acompañantes.

Después de ser cumplimentado a su arribo a la ciudad por el alcalde y las respetables autoridades, se dirigió a la Comandancia general del Arsenal, en donde se alejó en compañía de su pariente el conde Alfonso D. Antonio Rogi.

En la Comandancia le fué ofrecido un té al que asistieron distinguidas personas de la localidad.

Más tarde recibió varias visitas y habló por teléfono con el presidente del Distrito.

Luego visitó el nuevo edificio del Casino.

En el «hall» fue obsequiado el general con un «vermouth» ofrecido por la junta directiva del Casino.

TEATRO ROSALIA CASTRO - Empresa Arizaga

COMPÀNIA DE COMEDIAS DICENTA-VARGAS

DEBUT el Sábado 10 del actual, con el ESTRENO de la comedia en verso

Son mis amores reales

Original de Joaquín Dicenta, director artístico de la Compañía

El Domingo: ESTRENO de la comedia

La Señorita Primavera

Queda abierto un abono a seis funciones vermouth, los días 10, 11, 12, 13 y 15 de Mayo.

Buñuel por abono, 3 ptas. — A diario, 4

Folletón de EL ORZAN—91

XAVIER DE MONTEPIN

Paris-Lyon-Mediterráneo

Edición de la Casa Sopena

botella preparada. Serviré la mesa y arreglaré la bebida.

Los dos desalmados entraron en el comedor. Luigi colocó tres cubiertos en la mesa, y Paroli vertió en una botella de Burdeos dos cucharadas de un líquido que sacó de un frasco que llevaba oculto en su bolsillo.

—Esto será suficiente—dijo Paroli—para que se duerma tranquilamente y podrá manejar después fácilmente.

—Voy a buscártela.

—¿Estás loco?—exclamó Paroli.

—Porque me reconcería al punto, y comprendría que ha caído en un lazo!—se defendió y nos comprometió!

—¡Diabolito! ¡Diabolito!—murmuró Luigi, rasieándose la oreja. Ocupóse en la riseción contigua; mientras la raja pasó por aquí; entonces vayáse al salón, y cuando se haya dormido, usted

después asistió en el Ayuntamiento a un banquete.

Ofreció el agasajo el alcalde y con el homenajeado se sentaron a la mesa las autoridades civiles y militares.

Durante el banquete el alcalde comunicó al Sr. Martínez Anido el nombramiento de hijo predilecto de Ferrol.

Mañana el subsecretario de Gobernación visitará el castillo de San Felipe —fortaleza en que nació Martínez Anido—y otras dependencias, saliendo después de comer para Ribadeo.

EL CORRESPONSAL

**Del Ferrol**

LA EXCURSION A LUGO.—EL GENERAL WEYLER—VAPORES AL DÍA.—NOTAS TEATRALES.—LA MENTABLE DESGRACIA.—NOTICIAS VARIAS.

Octubre, 7. Según datos que recibió ayer la comisión organizadora de la excursión a Lugo excede del número que se supone el de los expedicionarios.

La Asociación de Dependientes de Comercio y la Unión Industrial son las dos entidades que darán mayor contingente.

Para mayor comodidad de los excursionistas la comisión gestiona de la Dirección de ferrocarriles que los billetes sean válidos para regresar el lunes en cualquiera de los trenes que salgan de Lugo.

La hora de salida de Ferrol será a las siete y quince de la mañana y de Betanzos a las ocho cincuenta y cinco.

Para el adorno de la máquina se trasladará el sábado a Betanzos el jardinerío municipal Sr. Veiga.

Con la excusión irá el club «Arenas F. C.» que jugará el domingo un amistoso partido con el «Lugo Sportivo».

Al equipo local acompañarán muchos socios.

Hasta las diez de la noche estuvo ayer el capitán general del Ejército señor Weyler, en la batería de Monteclaro, presenciando los importantes ejercicios de Artillería que se efectuaron con el auxilio de los potentes proyectores y contra blancos móviles.

Fueron despedidos los vapores «Weser», para Buenos Aires; «Spaarndam», para Cuba; «Maastricht», para Rotterdam; «Hector», de Bremen y Amberg, con carga general; «Douro», de Hamburg y Vlaardingen, con abones, y el barco francés «Ville D'Oran», de Groix, con pesca.

Regresó a las doce y despidió de almuerzo en el «Ideal Room» marchó a Betanzos en automóvil para tomar el expreso de Madrid.

El ilustre caudillo fué despedido por todos los generales, jefes y oficiales de la Marina y el Ejército aquí destinados.

—Para reparar averías llegaron ayer de la Coruña a este puerto los vapores «Aizkorri» y «Mendi», para Gijón y otros puertos.

—Las nueve de la mañana de hoy volvió el «Dique de Rubí» a la citada batería para presentar diversas experiencias.

Regresó a las doce y despidió de almuerzo en el «Ideal Room» marchó a Betanzos en automóvil para tomar el expreso de Madrid.

El «Wesser»

A las dos de la tarde de ayer zarpó para los puertos de América del Sur, el vapor

«Wesser» del Lloyd Norte Alemán, que había entrado anteanoche procedente de Bremen.

—Para reparar averías llegaron ayer de la Coruña a este puerto los vapores

«Sirius» y «Viking».

Entrarán en el díque del Arsenal militar.

—El día 16 del actual hará su debut en nuestro primer teatro la excelente compañía de comedias que dirigen el aplaudido primer actor Matías Páris y la celebrada actriz Antonia Herrero.

Sólo se abrirá un abono por cuatro funciones que serán estrenos, incluyendo en ellas la de gala, que se celebrará el día de la botadura del crucero «Almirante Cervera».

Ocurrió ayer tarde en el muelle del Seijo un lamentable accidente.

Jugando en el vistoso sitio el niño de 15 años Nicolás Freire Méndez, tuvo la desgracia de caerse sobre la rambla del embaradero.

Fue recogido en lastimoso estado y traído a Ferrol, prestandoles los primeros auxilios en la Casa de Socorro.

Su estado es gravísimo.

—Llegó de África para atender a la curación de las heridas recibidas en uno de los últimos combates el valeroso alférez del Tercio, el destinguido ferrolano D. Waldo Barón de Fortunadillo.

Ingresó en el Hospital de Marina de este Departamento.

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Cecilia Freijedo Lodeiro, Leopoldo Paz Alvarez, Libertario Pató Sifón y Carmen Beato Morandeira.

Defunciones: Antonia Hermida Fraga, 6 meses (tuberculosis pulmonar).

Matrimonios: ninguno.

DISTRITO DEL INSTITUTO

Nacimientos: Elisa Cambón Ponte y Luis Prego Fernández.

Defunciones: Leonardo López Salgado, siete meses (gastroenteritis); Luisa Moreira Porta, 16 años (tuberculosis pulmonar), y Vicenta Cabanas Porta, 65 años (cardiopatía aguda).

Matrimonios: ninguno.

RECINTO CIVIL

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Cecilia Freijedo Lodeiro, Leopoldo Paz Alvarez, Libertario Pató Sifón y Carmen Beato Morandeira.

Defunciones: Antonia Hermida Fraga, 6 meses (tuberculosis pulmonar).

Matrimonios: ninguno.

CLINICA DE LOS ESPECIALISTAS

D. J. y D. ED. LÓPEZ LABARRE

CONSULTAS DE LA

VISTA

— Y —

— OJOS, NARIZ Y GARGANTA —

DE ONCE A UNA

Plaza de Orense, 2 A, piso 1º — Teléf. 600

sajeros, tomó cuatro de clase intermedia y 111 de tercera.

Llevaba en tránsito 329 más.

EL «SPAARN DAM»

Ayer a las ocho de la mañana fondeó el vapor «Spaarn Dam» de la Holland American Line.

Venta de Rotterdam, Boulogne, Bilbao, Santander y Gijón con 380 pasajeros en tránsito.

En la Coruña embarcaron 84 y tomó el barco siete toneladas de cebollas, ajos y maquinaria.

El «Spaarn Dam» salió de la Coruña a la una y media, con destino a la Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans,

Ventura y Medina, con destino a la Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans,

EL «MAASDAM»

De retorno de Veracruz, Tampico, Nueva Orleans y la Habana, llegó ayer a las once de la mañana el vapor holandés

«Maasdam» de la misma compañía que el buque anterior.

Conducida a bordo 103 pasajeros de los cuales desembarcaron 24 en la Coruña.

A las diez de la mañana salió el barco para Rotterdam, en viaje directo.

EL «ORYOA»

Este vapor inglés de la Compañía del Pacífico dió fondo en la bahía a las once de la mañana el vapor holandés

«Maasdam» de la misma compañía que el buque anterior.

Trajo 54 pasajeros para la Coruña y llevaba en tránsito 437. Entre éstos iban el ministro plenipotenciario de Chile en España D. Emilio Rodríguez Mendoza y su señora, y el secretario de la delegación chilena Sr. Prado Amor.

En el «Oryoa» embarcaron 14 de los pasajeros de primera clase, tres de segunda y uno de tercera.

A una y media de la tarde zarpó el barco para Santander, La Palma y Liverpool.

OTRAS NOTICIAS

El vapor «Cabo Cervera» trajo 2456 toneladas de carga general consistente en vino, café, azúcar, tejidos, aguardiente, aceite de linaza y co-

sideró que ya no habrá que temer

que Paroli dirigióse a una estancia que comunicaba por una puerta con el comedor y por otra con el sótano en donde estaba Emilia, que escribía febrilmente la llegada de su madre; así fué que, en cuanto «Luis» fué a la busca suya y le preguntó:

—A qué hora creé usted que podrá estar aquí mi madre?

—Me es difícil asegurarlo, y comprendré por qué. Su evolución depende de su vigilante que se ha comprado fuerza de dinero y no podrá efectuar hasta que ese vigilante entre de servicio y juicio oportuno el momento de cumplir la promesa. En cuanto su madre consiga la libertad, vendrá a su lado. Le aconsejo tener calma y no la espere hasta muy tarde.

—Cuando me hace sufrir esa esperanza!

# HOY, EXHIBICION EN EL ELEGANTE SALON PARIS

de la hermosa película, de producción nacional

## La Alegría del Batallón

Sábado: EL MAYOR Y MAS GRANDIOSO SUENO DEL DIA

## LA DAMA DE LAS CAMELIAS

La obra maestra del gran novelista ALEJANDRO DUMAS

## Conferencias Teatralizadas

(SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID)

### Palatinas

Madrid 7.

Despachó con el rey el marqués de Magaz.

Cumplió al monarca el capitán general señor Muñoz Cobos.

La reina estuvo en el Sanatorio de Valdelatas, visitándolo detenidamente.

### Una Escuela de la Marina de Guerra

#### EL ACTO DE SU INAUGURACION

A las once de la mañana y con asistencia del rey se verificó el acto de la inauguración de la nueva Escuela de la Marina de Guerra, establecida en un hotel de la calle de Quintana.

Con el rey ocuparon la presidencia el jefe de Estado Mayor de la Armada almirante Carranza, el marqués de Magaz, el subsecretario de Marina y el director de la Escuela don Salvador Cardiz.

Este pronunció un discurso sobre el funcionamiento de la nueva Escuela.

Aludió a la Marina por su intervención en la campaña de Marruecos.

Expuso la organización y la necesidad de crear este centro.

Dirigiéndose al rey dijo:

—Yo prometo que procuraremos instaurar en los alumnos el espíritu patriótico y sentimientos de fe en el porvenir de España.

Los tiempos son de agitación e inse-  
guridad. Nosotros sabremos cultivar a los jóvenes; pero de la cosecha nadie sabe qué Dios puede hablar. Nuestro concurso y nuestro entusiasmo no han de faltar.

Terminó recordando que en este mismo día el año 1571 se libró la batalla de Lepanto, honor legítimo de la Marina de Guerra.

El marqués de Magaz pronunció breves frases de felicitación a sus compañeros.

Aseguró el éxito de la nueva Escuela y la declaró inaugurada en nombre del rey.

Luego el monarca y sus acompañantes fueron obsequiados con un lunch.

### Bajo el Directorio

#### EN LA PRESIDENCIA.—DESPACHO

y VISITAS

Despacharon con el marqués de Magaz el subsecretario de Estado y el interino de Gobernación.

Visitó al presidente interino el director general de Seguridad, el gobernador de Fernando Póo, los marqueses de Rivera y de la Frontera y el señor Domíne.

MALVY EN MADRID.—NO DICE A QUÉ VINO

Está en Madrid el exministro francés Malvy, que llegó anoche acompañado de Mr. Perier.

Hoy conferenció con el marqués de Magaz, con el general Jordana y con el señor Aguirre de Cáceres.

Al salir de la Presidencia se le acercaron los periodistas.

Mr. Malvy les dijo:

—Vine a un asunto particular.

Los reporteros insistieron en interrogarle sobre el objeto de su viaje y Malvy contestó:

—Solo vine a ver nuevamente el sol de España. Y me vuelvo a París, de donde vengo directamente.

#### ASCENSOS DEL MES

Se han concedido los siguientes:

Infantería: 4 tenientes coronel, ocho comandantes, 12 capitanes y 2 tenientes.

Estado Mayor: 3 tenientes coronel, 2 comandantes y 3 capitanes.

Caballería: 2 tenientes coronel, 3 comandantes y 4 alfereces.

Sanidad: 1 teniente coronel, 2 comandantes y 2 capitanes.

Clero: un capitán y 2 tenientes. Ingreso de un aspirante.

Infantería-Reserva: Un comandante y 3 capitanes.

#### PARA REGALAR A PRIMO DE RIVERA LAS INSIGNIAS DE LAS CRUCES.

El alcalde de Badajoz telegrafió al general Navarro comunicándole que abrió una suscripción para que todos los Ayuntamientos contribuyan con objeto de costear las insignias de las cruces que el Gobierno acaba de conceder al general Primo de Rivera.

Las cuotas fijadas son de 50, 25 y 10 pe-

#### CONSULTORIO para enfermos tuberculosos

DIRIGIDO POR EL ESPECIALISTA

### Doctor Ramírez

DIAGNOSTICO PRECOZ.

TRATAMIENTO ESPECIFICO - OPERACIONES

Plaza de Lugo, 10, Segundo.

Consulta de once a dos.

### Fábrica de Impermeables

Confecciones a la medida

Riego de Agua, 20 - La Coruña

### Dr. F. PAZ AMADO

MEDICO ODONTOLOGICO

Co. P. S. L. de 9 a 12 y de 3 a 6

Lugo

Linares Rivas, 12, principal.

### De Salamanca

#### LA CAUSA POR LA AGRESION A MARTIN VELOZ

La Audiencia de Salamanca dictó sentencia condenando al Sr. Núñez Alegria, administrador de "El Adelanto" a doce años y un día de prisión e indemnización de 20.000 pesetas a Martín Veloz.

El defensor del procesado interpuso recurso por quebrantamiento de forma e infracción de ley.

De todo España recibe la familia del procesado telegramas de salud, lamentando el fallo.

### Varias noticias

#### EL CONDE DE ROMANONES

Esta tarde salió para su finca de Mircalcampo el conde de Romanones.

#### VISTA DE UNA CAUSA ANTE EL JUICIO DE GUERRA

Esta mañana vióse en el Supremo de Guerra y Marina la causa seguida contra un sargento y dos carabineros como presuntos complicados en un alijo de sardinas procedente de Portugal, realizado por Aya.

En esta causa figuraba también como procesado un teniente para el cual retiró la acusación el fiscal.

Acordóse condenar al sargento a seis meses de arresto y a tres a los carabineros.

#### DESGRACIAS EN UNA CAPEA

En Bondilla del Monte celebróse una capea, en la que resultó herido de una corona Francisco Villagrán.

Uno de los toros escapóse del toril, hiriendo a María de las Mercedes Granados y a otras dos personas.

#### BELMONTE TOREA EN MADRID

En la corrida de toros que se celebró hoy, jueves, en Madrid toreó Belmonte. El resultado de la corrida se transmitió por telegrafo sin hilos.

Belmonte dirigió un saludo a la afición.

#### BANQUETE A UN CONSUL

Los intelectuales de Málaga obsequiaron con un banquete al cónsul de España en Buenos Aires D. Manuel García.

#### UN PUEBLO SIN AGUA

En un pueblo cercano a Castellón se produjo una alteración del orden público por la carencia de agua potable.

El gobernador adoptó medidas para poner urgente remedio a tal situación.

#### GARAGE INCENDIADO

Por imprudencia de un chófer se incendió en Santúcar un garaje.

Los daños causados son de gran importancia.

#### EL ATRACO DE VALENCIA

Siguen las detenciones por consecuencia del atraco y asesinato del cura habilitado del clero.

#### DESTIERRO LEVANTADO

El gobernador de Gerona levantó el destierro que pesaba sobre cinco obreros extranjeros de San Felú de Guixols.

### Del Extranjero

#### COMPLOT PARA ASESINAR A LOS REYES DE RUMANIA

Londres.—La policía rumana descubrió un complot comunista para asesinar a los Reyes de Rumania.

#### EL PRECIO DEL PAN

El gobernador dijo que presidirá la Junta de Abastos para dar cuenta de cuánto que le hicieron los panaderos para pedir permiso para ir a Madrid con objeto de solicitar que se les autorice el aumento de precio del pan.

#### ROBO DE BICICLETAS

Por orden superior presentáronse dos policías en un establecimiento de comestible instalado en la calle de Arribau, número 105, incutiéndose de cuatro bicicletas, que habían sido robadas.

Una de ellas pertenecía al cuerpo de Seguridad.

El dueño de la tienda fué detenido.

#### POR INSULTAR A LA FUERZA ARMADA

Los mozos de escuadra de Moncada devolvieron a Juan Pon, reclamado por el capitán general por los delitos de insulto y agresión a la fuerza armada.

#### DE ESTADO

Dispone que quede en situación de disponible el ministro residente, actualmente delegado general del alto comisariado.

#### DE MARINA

Propuesta de ascenso al empleo superior inmediato, con la antigüedad de 29 de Septiembre del año actual, de l comandante de Artillería de la Armada D. Luis Cortina y Roma.

#### DE GOBERNACION

Nombrando comisario de segunda clase del cuerpo de Vigilancia a D. Pablo Pujol Armengol.

Idem de jefe de Administración civil de tercera clase, secretario del Gobierno civil de Guadalajara, al jefe de negocios de primera clase en Madrid don Juan Ocharro Cortés y Centellano.

Idem jefe de Administración, secretaria del Gobierno civil de Guipúzcoa, a D. Ricardo Pastrana Ríos, que desempeña el mismo cargo con la categoría inferior inmediata.

Trasladando al ministerio de la Gobernación a D. Miguel Fernández Giménez, jefe de Administración de primera clase, secretario del Gobierno civil de la provincia de Guadalajara.

EL ORZAN se vende en Puentedume en el establecimiento de don Dímas Tenorio del Río.—Calle de la Inmaculada Concepción.

#### CONSULTORIO para enfermos tuberculosos

DIRIGIDO POR EL ESPECIALISTA

### Doctor Ramírez

DIAGNOSTICO PRECOZ.

TRATAMIENTO ESPECIFICO - OPERACIONES

Plaza de Lugo, 10, Segundo.

Consulta de once a dos.

### Fábrica de Impermeables

Confecciones a la medida

Riego de Agua, 20 - La Coruña

### Dr. F. PAZ AMADO

MEDICO ODONTOLOGICO

Co. P. S. L. de 9 a 12 y de 3 a 6

Lugo

Linares Rivas, 12, principal.

#### No debe faltar

#### ninguna familia

Su manejos sencillos, agradables y de efecto sorprendente.

La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

#### Importadores exclusivos en España, Portugal y Marruecos: SEBASTIÁN TABLER Y C. S. A. - Avenida de Pi y Margall, núm. 12 - MADRID

Representante en La Coruña: D. ERNESTO RAFALES. - Orillamar, 34, primero

Paseo t Magic Weaver

Barcelona

Se remite libre de gastos, previo envío de D.F.Z PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

Patex t Magic Weaver

Barcelona

### Hijos de H. Hervada

CASA FUNDADA EN 1865. - La Coruña

#### Ferretería. -- Real, 14 y Real, 77

Recibieron una partida de lámparas eléctricas (bombillas), marca HERVADA. Al pedirlas indicar de que fábrica es

# Compañía del Pacífico

## PROXIMAS SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para la HABANA  
 26 Octubre. . . OROYA  
 9 Novbre.. . ORIANA  
 23 Novbre.. . ORCOMA  
 7 Dicbre.. . ORTEGA  
 21 Dicbre.. . ORITA

siguiendo via CANAL DE PANAMA a Cristobal (Colón), Balboa (Panamá), Callao, Mollendo, Arequipa, Iquique, Antofagasta, Valparaíso y otros puertos de Perú y Chile.

Precio de pasaje a la Habana, (incluidos impuestos)

Oropesa Oroya	Orcema Orina	Orcoma Ortega
Primera clase. . . Ptas. 1.600	1.600	1.400
Segunda > > 1.056	1.055	985
Tercera > > 649,50	639,50	539,50

26 Octubre. . . OROPEZA  
 12 Octubre. . . OROPEZA

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, CORONEL, TALCAHUANO y VALPARAISO.

Precios del pasaje en tercera clase para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

En departamento general En camarote

Ptas. 607,75 Ptas. 642,75

Para precios con destino a otros puertos, dirigirse a los Agentes generales en España

Selvines de José Pastor Lda.

Marina, 27 — LA CORUÑA

Teléfonos y telegramas: "PACIFICO"

## Servicio de automóviles

### LINEA DE SANTIAGO

El Noroeste

Salida para Santiago: A las 11 y a las 17.

Llegada de Santiago: A las 15 y a las 20'30.

La Unión

Salida para Santiago: A las 8 y a las 14.

Llegada de Santiago: A las 13 y a las 19.

La Emprendedora

Salida para Santiago: A las 12, omnibus.

Salida para Santiago: A las 8, coche de turismo.

Estos coches continúan a Pontevedra y Vigo.

Castromil

Salida para Santiago: A las 8, a las 12, a las 14 y a las 17.

Llegada de Santiago: A las 10 y media, a las 13, a las 15 y a las 20.

### LINEA DE CORCUBION Y CORME

Empresa Guillén

Salida para Corcubión: A las 7'30.

Llegada de idem: A las 12'30.

Salida para Corme: A las 15'30.

Llegada de idem: A las 8'30.

### LINEA DE CARBALLO

El Tren

Salida de la Coruña: A las 4 y media de la tarde.

Llegada a la Coruña: A las 10 de la mañana.

### LINEA DE MELLID

Pedro Rivas

Salida para Mellid: A las 16.

Llegada de Mellid: A las 19'30.

### LINEA DE FERROL

Idel Gallego

Salida para Ferrol: A las 7 y a las 18.

Llegada de Ferrol: A las 10'30 y a las 20'30.

### LINEA DE NIVERO-ORTIGUEIRA

Oriente y Noroeste

Salida de la Coruña: A las 12.

Llegada a Vivero: A las 10.

Llegada a Vivero: A las 17'30.

### LINEA DE RIBADEO

Salida para Ribadeo: A las 12.

Llegada de idem: A las 12'30.

### TARIFA

## NUEVAS TARIFAS PARA EL SERVICIO DE AUTOMOVILES

Por carretera desde la parada dentro del límite de la población, con cualquier número de viajeros y sin abonar el regreso, dos pesetas en coches de cuatro asientos y tres en los de seis.

Por cada hora o fracción dentro del límite de la población, 8 y 10 respectivamente.

Por cada cuarto de hora de exceso 2 y 2'50.

Por horas saliendo del límite y hasta 10 kilómetros del radio de la capital, 12 y 15.

Por kilómetro de recorrido fuera de la población en distancias superiores a 10 kilómetros y abonando el regreso 0'90 y una peseta.

Por cada hora de demora después de transcurridas las dos primeras, que no se cobran cuando el alquilador se hace por kilómetros, 3 en coches de 4 y de 6 asientos.

Viaje a los campos de fútbol y a la Plaza de Toros sin espera 3 en los de 4 y 5 en los de 6.

Alquiler para las fiestas de carnaval y haladas de flores, cada hora, llevando cuatro personas 20 y 25 pesetas respectivamente. Por cada persona más hasta seis, 5 pesetas en coches de seis asientos.

Servicio a la estación del ferrocarril con cualquier número de viajeros, 2 y 3 pesetas.

Por carrera, al Sanatorio de Oza con cualquier número de viajeros, sin abonar la vuelta, 3 y 5 pesetas.

Por hora, cobrándose la espera 8 y 10. Límites de la población serán hasta las fachadas de consumos.

Las carreras fuera del límite se abonarán por precio de kilómetro, pero sera por cuenta del viajero el regreso.

Por cada bulto o maleta se abonarán 0'50 pesetas.

Los coches de primera categoría solo podrán llevar seis viajeros. Los de segunda cuadro.

Estas tarifas no las harán alterar las horas del servicio.

White Star Line

White Star-Dominion Line

COMPANIA DE VAPORES CORREOS

Servicio regular entre Liverpool, Southampton, Cherburgo, Bremen, New York, Boston, Filadelfia, Quebec, Montreal, Halifax, etc., por vapores de hasta 56.000 toneladas.

Se expedien billetes de pasaje de cámara para los citados puertos y para todas las poblaciones de los Estados Unidos y Canadá que tengan estación de ferrocarril.

Agente: SOBRINOS DE JOSE PASTOR

LA CORUÑA VIGO

## Para AMERICA DEL SUR

12 Octubre. . . OROPEZA

admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, CORONEL, TALCAHUANO y VALPARAISO.

Precios del pasaje en tercera clase para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

En departamento general En camarote

Ptas. 607,75 Ptas. 642,75

Para precios con destino a otros puertos, dirigirse a los Agentes generales en España

Selvines de José Pastor Lda.

Marina, 27 — LA CORUÑA

Teléfonos y telegramas: "PACIFICO"

# Compagnie Gle. Transatlantique

## Servicio extra rápido Grecia a LA CORUÑA para la HABANA y MEJICO

EL 23 DE CADA MES

Precio en 3.<sup>a</sup>

HABANA MEJICO

539,50 582,75

549,50 592,75

39,50 582,50

LAFAYETTE . . . 23 de Octubre

6 de Novbre.

ESPAGNE . . . 23 de Novbre.

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, tercera clase intermedia y tercera y carga.

Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.

Al solicitar la plaza debe enviarle un depósito de 150 pesetas.

Nicandro Fariña

CONSIGNATARIO — Calle de Compostela

## SUN FIRE OFFICE

### COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

#### Sobre Incendios

ESTABLECIDA EN LONDRES

EL AÑO 1716

### la compañía de seguros de incendios

#### Más antigua del mundo

Fondos al terminar el año 1915:

L. 4.757.076

Primas sobraditas en el mismo año:

L. 2.266.619

Las condiciones de sus polizas son ventajosas para el asegurado. Haga los seguros solo por un año renovables sin gastos a voluntad del asegurado.

AGENTE: NICANDRO FARINA

Calle de Compostela, esquina a la Plaza de Lugo. — La Coruña

## COMPANIA NAVIERA STINNES

### (HUGO STINNES LINIEN) HAMBURGO

#### SERVICIO REGULAR DE VAPORES

DESDE LA CORUÑA AL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

próximas salidas del puerto de la Coruña para los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires por los magníficos vapores correos

Los vapores WERRA, WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA, la que está situada en el centro del buque, y TERCERA CLASE; y los vapores tipo SIERRA: primera de lujo, primera y tercera clase.

Estos vapores sirven a disposición de los pasajeros que viajan en tercera clase corriente, amplios comedores, fumadores y salas de baños.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN y MADRID, admiten pasajeros de INTERMEDIA.

Los vapores WESEN, KOELN